



**VKSA**

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И МОНТАЖУ

 **SALDA**

[www.salda.it](http://www.salda.it)

**СИМВОЛЫ И МАРКИРОВК**

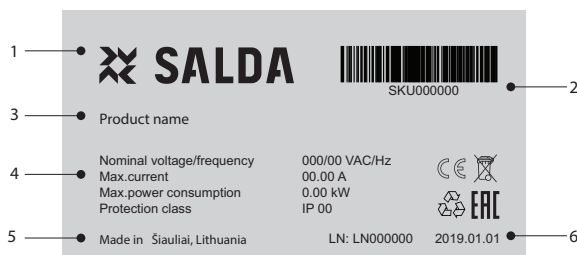


Рис. 1.1 – Техническая этикетка

1 - Логотип; 2 - Код продукта (SKU); 3 - Название продукта; 4 - Техническая информация; 5 - Номер серии и дата производства; 6 - Место производства.



Рис. 1.2 - Indication for air flow direction.

**ОПИСАНИЕ**

Предназначены для систем вентиляции и кондиционирования воздуха. Используется для подачи и вытяжки воздуха. Компактные, безшумно работающие.

**МОНТАЖ**

Подсоединяются к воздуховодам прямоугольного сечения. В двигателях однофазовых и трехфазных вентиляторов встроено термодатное защитное устройство. Трехфазные двигатели имеют зажимы для подключения защитного термореле. В случае применения регулятора скорости, отдельное термозащитное реле не нужно. Вентилятор можно монтировать в любом положении. **Не рекомендуется** монтировать в помещениях, воздух которых содержит "тяжелую" пыль, муку и т.п. **Принадлежности:** крепежные обоймы, заслонки обратной тяги, решетки, регуляторы скорости.

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА**

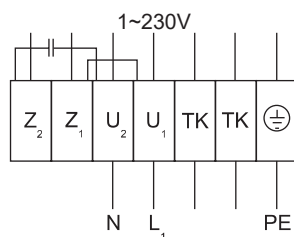
На корпусе вентилятора находится щиток с проводами для подключения электрического тока. Включение вентилятора в электрическую сеть можно поручить только квалифицированному электрику. Необходимо:

1. Проверить соответствие напряжения и частоты электрической сети с данными, указанными на вентиляторе.
2. Электрические провода и соединения должны соответствовать требованиям электробезопасности.

**Важно!** Вентилятор необходимо заземлить.

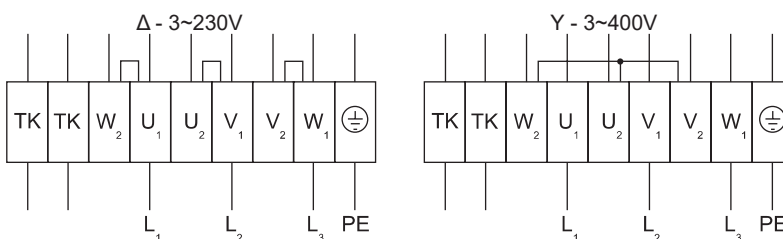
**СХЕМА ЭЛ. СОЕДИНЕНИЙ**

#1:



<b>U<sub>1</sub></b>	<b>U<sub>2</sub></b>	<b>Z<sub>1</sub></b>	<b>Z<sub>2</sub></b>	<b>TK</b>
коричневый	синий	черный	оранжевый	белый

#2:



<b>U<sub>1</sub></b>	<b>U<sub>2</sub></b>	<b>V<sub>1</sub></b>	<b>V<sub>2</sub></b>	<b>W<sub>1</sub></b>	<b>W<sub>2</sub></b>	<b>ТК</b>
коричневый	красный	синий	серый	черный	оранжевый	белый

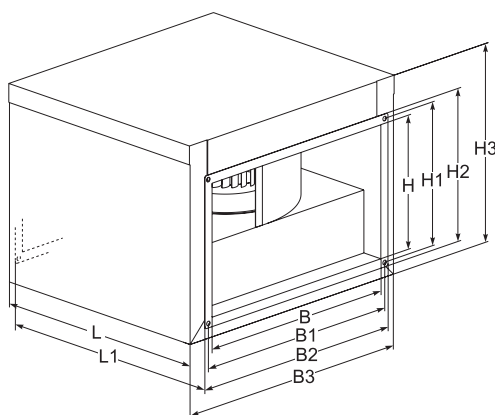
## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эти вентиляторы оснащены асинхронными двигателями с шариковыми подшипниками, не требующими технического ухода. Единственное требование по уходу за вентилятором - чистка крыльчатки. Крыльчатку чистить рекомендуется через каждые шесть месяцев. Перед чисткой требуется отключить электрический ток и заблокировать включатель. Снимите крыльчатку. Чистить осторожно, не нарушая балансировку крыльчатки. Для чистки крыльчатки нельзя применять химические вещества или очистители. Во время чистки нельзя погружать двигатель в воду или другую жидкость.

### В случае неисправности требуется:

1. Проверить поступает ли ток в вентилятор.
2. Отключить электрический ток и проверить, не заблокирована ли крыльчатка.
3. Когда срабатывает защитное термореле трехфазного двигателя, необходимо отключить электрический ток, подождать, пока двигатель остынет, устранить причину перегрева и опять включить в сеть.
4. Проверить конденсатор (однофазных двигателей - по схеме соединений). Если неисправности повторяются, сменить конденсатор.
5. Если это не помогает, обратитесь к поставщику.

## РАЗМЕРЫ



VKSA	B	B1	B2	B3	H	H1	H2	H3	L	L1	m
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
400x200-4-L1	400	420	440	507	200	220	240	338	417	445	21
400x200-4-L3	400	420	440	507	200	220	240	338	417	445	21
500x250-4-L1	500	520	540	605	250	270	290	393	502	530	23
500x250-4-L3	500	520	540	605	250	270	290	393	502	530	23
500x300-4-L1	500	520	540	605	300	320	340	443	532	560	28
500x300-4-L3	500	520	540	605	300	320	340	443	532	560	28
600x300-4-L1	600	620	640	705	300	320	340	443	612	640	37
600x300-4-L3	600	620	640	705	300	320	340	443	612	640	37
600x350-4-L1	600	620	640	705	350	370	390	493	672	700	47
600x350-4-L3	600	620	640	705	350	370	390	493	672	700	47
700x400-4-L3	700	720	740	811	400	420	440	562	752	780	78
800x500-6-L3	800	820	840	911	500	520	540	662	852	880	59

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

VKSA		400x200-4-L1	400x200-4-L3	500x250-4-L1	500x250-4-L3	500x300-4-L1	500x300-4-L3
Макс. поток воздуха	[m³/h]	1079	1090	1651	1665	1883	2647
Макс. давление	[Pa]	226	233	312	330	383	386
Потреб. мощность	[kW]	0,36	0,31	0,51	0,56	0,69	0,93
Сила тока	[A]	1,80	0,51	2,30	0,95	3,00	1,90
Конденсатор	[µF]	5	-	8	-	10	-
Обороты	[min <sup>-1</sup> ]	1180	1230	1250	1270	1190	1380
Макс. темп. воздуха	[C°]	40	70	40	40	40	50

Напряжение / Частота	[V/Hz]	230/50	400/50	230/50	400/50	230/50	400/50
<b>VKSA</b>		<b>600x300-4-L1</b>	<b>600x300-4-L3</b>	<b>600x350-4-L1</b>	<b>600x350-4-L3</b>	<b>700x400-4-L3</b>	<b>800x500-6-L3</b>
Макс. поток воздуха	[m <sup>3</sup> /h]	2882	3800	4478	5056	6300	7250
Макс. давление	[Pa]	485	533	650	646	830	472
Потреб. мощность	[kW]	1,15	1,50	2,40	2,50	3,70	2,70
Сила тока	[A]	5,10	2,60	11,00	4,10	6,00	4,90
Конденцатор	[μF]	16	-	35	-	-	-
Обороты	[min <sup>-1</sup> ]	1210	1310	1340	1300	1320	830
Макс. темп. воздуха	[C°]	40	40	40	40	40	50
Напряжение / Частота	[V/Hz]	230/50	400/50	230/50	400/50	400/50	400/50

## ECODESIGN DATA TABLE

VKS		600-300-4 L3	600-350-4 L3	700-400-4 L3	800-500-6 L3
Declared typology		Unidirectional	Unidirectional	Unidirectional	Unidirectional
Type of drive		External MSD or VSD	External MSD or VSD	External MSD or VSD	External MSD or VSD
Type of HRS		N/A	N/A	N/A	N/A
Nominal NRVC flow rate	[ m <sup>3</sup> /s ]	0,41	0,49	0,59	0,9
Effective electric power input	[ kW ]	0,53	0,76	1,05	1,01
SFPint	[ W/(m <sup>3</sup> /s) ]			N/A	N/A
Face velocity	[ m/s ]	0	0	0	0
Normal external pressure	[ Pa ]	490	642	781	490
Internal pressure drop of ventilation components	[ Pa ]	N/A	N/A	N/A	N/A
Static efficiency of fans used in accordance with Regulation No 327/2011	[ % ]	38,1	40,4	44,1	43,8
Declared maximum external leakage	[ % ]	<1	<1	<1	<1
Casing sound power level (L <sub>wa</sub> )	[ dB(A) ]	54	54	59	69
ErP Compliance		2018	2018	2018	2018
Internet address for disassembly instructions					<a href="http://www.salda.it">www.salda.it</a>

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Производитель:

**SALDA, UAB**  
Ул. Рагайнес 100  
LT-78109 Шауляй, Литва  
Тел.: +370 41 540415  
www.salda.lt

Принимая на себя полную ответственность, заявляем, что продукты – вентиляционная установка:

**Fan\***

(где «\*» означает возможный тип установки и модификацию).

связанные с настоящей декларацией, если их монтаж и эксплуатация осуществляется как это указано в инструкции по монтажу, соответствуют перечисленным далее директивам Европейского Союза:

**Директива о машинах и механизмах 2006/42/EC**  
**Low Voltage Directive 2006/95/EC**  
**EMC Directive 2014/30/EU**

The following regulations are applied in applicable parts:

**Ecodesign requirements for ventilation units Nr. 1253/2014;**  
**Energy labeling of residential units Nr. 1254/2014.**

К продуктам, в соответствующих долях, применяются следующие стандарты:

LST EN ISO 12100 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction.  
LST EN 60204-1 - Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements.  
LST EN 60335-1 - Household and similar electrical appliances. Safety. Part 1: General requirements.  
LST EN 60529 - Degrees of protection provided by enclosures (IP code).  
LST EN 60034-5 - Rotating electrical machines. Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code)  
LST EN 61000-6-2 - Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments.  
LST EN 61000-6-3 - Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.

В случае любой модификации продуктов данная декларация лишается силы.

**Уполномоченный орган:** Публичное учреждение Служба технического надзора, ул. Наугардуко 41, LT – 03227 Вильнюс, Литва, идентификационный номер 1399.

**Качество:** Деятельность SALDA UAB соответствует международному стандарту системы менеджмента качества **ISO 9001:2015**.

Дата 2019-02-01



Гиедрюс Тауянис  
Директор группы по развитию продуктов

## ГАРАНТИЯ

1. Изготовленное нами оборудование проходит испытания до отправки и отгружено из нашего завода в нормальном рабочем состоянии. Протокол испытаний прилагается. Прямому покупателю мы предоставляем Гарантию, в течении 2 лет, считая от даты выставления счета.
2. Если выясняется, что оборудование было повреждено во время перевозки, то претензии должны предъявляться перевозчику, поскольку мы не принимаем на себя никакой ответственности за такое повреждение.
3. Эта гарантия не распространяется если:
  - 3.1. не следуют инструкциям транспортировки, хранения, установки и обслуживания;
  - 3.2. неправильной эксплуатации, установки, пренебрежительного обслуживания;
  - 3.3. оборудованию, которому без нашего ведома и согласия были выполнены изменения или неквалифицированный ремонт;
  - 3.4. установка используется не по прямому назначению.
4. Гарантия не распространяется на следующие случаи неисправностей:
  - 4.1. при механических повреждениях;
  - 4.2. при повреждениях из-за внутрь попавших посторонних вещей, материалов, жидкостей;
  - 4.3. когда повреждение появляется после стихийных бедствий, аварии (изменение напряжения в сети, молния и т.д.) или несчастного случая.
5. Компания не несет ответственности за любые повреждения, причиненные прямо или косвенно, если они вызваны несоблюдением правил и условий использованием устройства, преднамеренным или небрежным поведением пользователей или третьих лиц.

Описанные ошибки эксплуатации и повреждения оборудования легко заметны, когда оборудование возвращается на наш завод и проводится первичный осмотр. Если покупатель устанавливает, что оборудование не работает или есть дефекты, то покупатель должен сообщить об этом нам в течение пяти дней и вернуть оборудование изготовителю на завод. Затраты доставки оплачиваются клиентом.



**Производитель может в любое время изменить этот технический паспорт без предупреждения, если в нем найдены типографические ошибки, или неточная информация, также усовершенствовав программы и (или) оборудование. Такие изменения будут внесены в новые издания технического паспорта. Все иллюстрации предназначены только иллюстрировать, по этому на них показанная установка может не соответствовать оригиналу.**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный срок  
**24 Месяца\***

Я получил полный набор готового к применению продукта и инструкции по применению. Условия гарантии прочитал и согласен с ними:

.....  
 Подпись покупателя

\*Смотрите. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

*Уважаемый клиент, мы ценим Ваш выбор и гарантируем, что все вентиляционное оборудование, произведенное на нашем заводе проверено и тщательно протестировано. Покупателю продается и с территории завода отгружается и доставляется качественный товар. Вам предоставляется гарантия 24 месяца от даты выставления счета-фактуры. Нам важно ваше мнение, поэтому мы всегда ждем ваших замечаний, отзывов или предложения для улучшения технических и эксплуатационных параметров установок. Чтобы исключить недоразумения, просим внимательно ознакомиться с инструкцией монтажа и эксплуатации прибора. Серийный номер устройства на серебряной этикетке, прикрепленной к устройству, должен совпадать с номером, указанным в гарантийном талоне.*

*Гарантийный талон действителен, когда понятны печать продавца, записи продавца. Указанные данные запрещено каким-либо образом изменять, удалять или перезаписывать - такой талон недействителен.*

*Настоящим гарантийным талоном производитель подтверждает установленные законом обязательства по обеспечению защиты прав потребителей при обнаружении дефектов продукта.*

*Производитель оставляет за собой право отказать в предоставлении бесплатных услуг, если не соблюдены следующие условия гарантии.*

## ТАБЛИЦА ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТА

Название продукта\*

gu/li номер\*

Подключение	Интервал	Дата
Очистка вентилятора	Один раз в год**	
Heat exchanger cleaning	Once a year**	
Замена фильтров	Каждые 3-4 месяцев**	

\* - Смотреть на этикетку продукта.

\*\* - Не менее.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Покупатель обязан заполнить "Таблицу обслуживание продукта".



MAN000222



Ragainės g. 100  
Šiauliai LT-78109, LITHUANIA

+370 41 540 415  
office@salda.lt